

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENE PROGRESSIVE BENEFIT SOCIETY

VOLUME XVII. — LETO XVII.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY, (ČETRTEK) NOVEMBER 8th, 1934

Neodvisen dnevnik
zastopajoč interesu
slovenskih delavcev
v Ameriki

STEVILKA (NO.) 264

UPTON SINCLAIR NE ODNEHA Z BOJEM

Pripravljen je pričeti giba-
nje za odpoklic Merriama.
Na tisoče glasov "Epic"
kandidata ukradenih.

SAN FRANCISCO, 7. nov. — Upton Sinclair je poražen, toda njegova kampanja za "Epic" program, oziroma odpravo revolucionarne v Californiaji se bo nadaljevala. V govoru pred svojimi prijeti je Sinclair danes izjavil:

"To je šele prva bitka. Ne izgubite poguma. Naš boj za odpravo revolucionarne se bo nadaljeval."

Sinclair je nato razmotril možnost predavateljske ture po državah, tekom katere bi svoj program zanesel v druge države. Izbranec je pripomnil, da najboljša naloga pred njegovim prijeti je, kako naredi "progressivno" iz republikance Merriama. Rekel je, da je pripravljen pričakati za njegov odpoklic.

"Utegnemo ga pridobiti za sovražovanje z nami, če ga bomo nepristano držali v strahu," je dejal Sinclair. "Nad njegovim glasom lahko obesimo meč odpornika, dokler ne oblubi, da bo tak storil za ljudstvo te države."

Stetje glasov se ni zaključeno, kar je danes izgleda. Sinclair dobil tudi dve tretjini milijona glasov, kar je ogromno, če se počasi, da so ga demokratje za praktične svrhe smatrali za iz-

slovenca, in da so direktno pomagali republikancu Marriamu. Ekipa izmed posledic bo neizogibno skolk v demokratski stranki.

Sinclairjev tabor trdi, da je dobro na tisoče glasov Epic kandidata ukradenih na voliščih. Sinclair je danes tudi prvič javno govoril o svojem razgovoru, ki ga je imel z Rooseveltom po primarnih volitvah. Rekel je, da mu je Roosevelt tačat obljubil obdržati radio govor, v katerem se bo izjavil, da obdržava produkcijo za rabe in profit. Zakaj predsednik svoje obljube ni izpolnil, mu nismo, je rekel Sinclair. "Čakal bom potrebitljivo od dneva do dneva, da svojo obljubo izpolnil."

Governer Merriam je danes v formalni izjavi rekel, da so vojne "prav za socijalizem in komunizem" ter zmaga za "ameriške principe."

ZDRAVNIK OBSTRELIL DVE ZENSKE.

SANTA BARBARA, Cal., 7. nov. — Dr. William Jacobs, 45 let star zdravnik, je danes na neki ulici v sredi mesta, streljal na dve ženske ter je eno ranil, drugo, ki je bila zadeta v glavo, pa je umrla. Policija pravi, da zdravnik menda ni pri zdravju. Njena ženska je Mrs. Lilian Newlon, stara 50 let, ravnica pa je bila Miss Adelaide Flint, stara 49 let.

Miss Flint, ki je bila pred članom pacientinja dr. Jacobsa, je zdravnika žena pred časom ukradla ljubezen, češ, da je ukradla ljubezen njenega moža, dr. Jacobs pa svojo ženo tožil za razporoko. Oba tožbi pa sta bili nedavno uklanjeni. Ko je policija prišla v dom zdravnika, je prišel k vratom v nočni srajci z revolventom in roki ter je rekel, da je vzel strup. Zdravniku se je izpumpalo želodec, nato pa se ga je zaprl.

Plesna veselica

Jack Nagel in njegov uninski orkester priredil ples v Slov. Domu 16. novembra in ne 9. nov., kot je bilo poročano.

ZANIMIVE VESTI IZ ŽIVLJENJA NAŠIH LJUDI PO ŠIRNI AMERIKI

Pri delu v premogovniku v Coverdale, Pa., se je ponesrečil rojak Filip Nuncija. Ko je dvigal težako skalo, je počil. Odpeljalo se ga je v St. Joseph bolnico, kjer se bo moral podvrediti operacijo.

Veselico z igro "Trije ženini", priredi v soboto 10. novembra zvečer društvo št. 188 JSKJ v Indianapolisu, Ind.

Iz Loraina, O., se poroča, da bo v nedeljo 11. novembra točno ob 1. uri popoldne odpeljal avtobus izpred S. N. Doma proti Clevelandu. Vsi oni Lorainčani, ki želijo posetiti predstavbo opere "Il Trovatore" v Clevelandu, so prošeni, da pridejo pred lorainski SND ob 12:45 popoldne. Vstopnice za opero ima na razpolago Miss Vida Kumse, telefon št. 73-457.

Clevelandski dnevnik "The Cleveland Press" je prinesel dne 5. novembra obširen članek iz Jugoslavije, ki ga je napisal njegov reporter Theodore Andrica, ki se mudi na potovanju v Evropi. Prav, da izgleda Beograd zelo militaristično. Promet dirigirajo vojaki in po šesti urah zvečer patruljirajo po ulicah močno oborožene skupine pehov in konjenice. Kraljevski dvorec je zastražen močnejše kot kateri drugi dvor v Evropi. Identifikacija potnikov je stroga in zelo pogosta. Predno more potnik odati svojo prtljago na postaji, v shrambo, jo mora vprito uradnika in enega žandarja odpreti, da se prepričata, da ne vsebuje bomb. Nočno življenje v Beogradu se je zelo umirilo. Časopis je pod strogo cenzuro in prodajalcu listov iz drugih držav, kjer ni cenzura, delajo dober business. Vsaka mogoča reč je obdavčena, celo hotelisti in restavracijski računi. Turistov prihaja v Jugoslavijo več kot poprej in to je po mnemu Mr. Andrice v znatni meri zasluga Adamičeve knjige "The Native's Return". Omenjena knjiga pa je v Jugoslaviji prepovedana in tamkajšnji uradni krogri o Adamiču neradi govorijo.

V Milwaukee je umrl 3. oktober Frank Jenko, star 40 let, ki je bil bolan pet dni za pljučnico. Pokojni je bil član SNPJ in namenito vodil posledic bo neizogiben skok v demokratski stranki. Sinclairjev tabor trdi, da je dobro na tisoče glasov Epic kandidata ukradenih na voliščih. Sinclair je danes tudi prvič javno govoril o svojem razgovoru, ki ga je imel z Rooseveltom po primarnih volitvah. Rekel je, da mu je Roosevelt tačat obljubil obdržati radio govor, v katerem se bo izjavil, da obdržava produkcijo za rabe in profit. Zakaj predsednik svoje obljube ni izpolnil, mu nismo, je rekel Sinclair. "Čakal bom potrebitljivo od dneva do dneva, da svojo obljubo izpolnil."

Governer Merriam je danes v formalni izjavi rekel, da so vojne "prav za socijalizem in komunizem" ter zmaga za "ameriške principe."

SANTA BARBARA, Cal., 7. nov. — Dr. William Jacobs, 45 let star zdravnik, je danes na neki ulici v sredi mesta, streljal na dve ženske ter je eno ranil, drugo, ki je bila zadeta v glavo, pa je umrla. Policija pravi, da zdravnik menda ni pri zdravju. Njena ženska je Mrs. Lilian Newlon, stara 50 let, ravnica pa je bila Miss Adelaide Flint, stara 49 let.

Miss Flint, ki je bila pred članom pacientinja dr. Jacobsa, je zdravnika žena pred časom ukradla ljubezen, češ, da je ukradla ljubezen njenega moža, dr. Jacobs pa svojo ženo tožil za razporoko. Oba tožbi pa sta bili nedavno uklanjeni. Ko je policija prišla v dom zdravnika, je prišel k vratom v nočni srajci z revolventom in roki ter je rekel, da je vzel strup. Zdravniku se je izpumpalo želodec, nato pa se ga je zaprl.

Plesna veselica

Jack Nagel in njegov uninski orkester priredil ples v Slov. Domu 16. novembra in ne 9. nov., kot je bilo poročano.

Podrobnosti o atentatu na Aleksandra

Dr. Pavelič je baje izdelal načrt za umor. Žrebanje je odločilo trojico, kateri je bila dana naloga ubiti kralja.

BEograd, Jugoslavija, 5. novembra. — Preiskovalni sodnik, ki zaslišuje arretirane zatrotne proti življenju kralja Aleksandra, je pariškemu poročevalcu lista "Vreme" podal podrobnosti o umoru, kakor jih je dognala francoska policija.

To poročilo se nanaša na izpovedi zaprtih zatrotnikov Mijo Kraja, Ivana Radića in Zvonimirja Pospešila.

Sodnik je rekel poročevalcu, da je 4. septembra šel v taborski teroristov v Nagy Kaniszi na Ogrskem posebni odposlanec voditelja hrvatskih revolucionarjev dr. Antonia Paveliča. Ta odposlanec je iz Italije od dr. Paveliča prinesel povelja. To povelje je bilo izvršeno takole:

Petnajst teroristov je bilo v taborskih razdeljenih v tri skupine po pet. Vsaka skupina je imela vleči iz vreče, v kateri so bile štiri bele in ena črna kroglica. Mijo Kraja, Ivan Radić in Zvonimir Pospešil so potegnili črno kroglico, kar je pomenilo, da je vsak pripravljen umoriti kralja, katerega so terotoristi "obsodili na smrt" že več mesecov prej; oni pa, ki so potegnili bele kroglice, so morali pomagati pravim morilcem svoje skupine.

Vlado Georgijev, ki je ustrelil kralja, je odpotoval takoj iz Italije v Curih in tam v Marcellis s povelji za izvršitev zločina. Miji Kraju je bilo končno naročeno da pomaga Georgijevu.

26. septembra so po nadaljnem naročilu dr. Paveliča vsi tri skupine odpotovale v Marcellis preko Budimpešte in Dunaja. V Curihu so se sestali z Georgijevom in bivšim avstro-ogrskim častnikom Egonom Kvaternikom. Kvaternik jim je izročil dr. Paveličeva povelja, s katerim so bili obveščeni, da od njega sprejmejo vsa nadaljnja navodila, kot bi prišla načnica.

Vse so pri zasliševanju izpovedali arretirani atentatorji.

Atentator Georgijev je živel dolgo vrsto let v Sofiji. Znan je bil po svoji okrutnosti in se je kot tak odlikoval med članstvom VMRO. L. 1920 je ubil Hadži Dimova, nakar je bil nekaj časa zaprt. L. 1930 je zopet zbulil veliko pozornost, ker je ubil nekega Tumanova. Preiskava se je zavlekla in na kraju so ga oblasti izpustile. Tedaj se je pridružil Vanči Mihajlovi in bil nekaj časa celo njegov šef.

Še tega leta se je napotil v inozemstvo in živel kot emigrant v Budimpešti. Tu je bil dodeljen kot pomočnik Kirilu Grangovu, ko pa se je ta vrnil na Bolgarsko, je Georgijev pristopil k teroristični organizaciji Perčeva in Paveliča. VMRO je bil s to organizacijo v najtesnejših stikih. Tu je Georgijev prevzel instruktorsko mesto in vadič člane te organizacije v strelnjanju in metanju bomb.

Atentator Georgijev se je rodil v Kamenici na Rodopi Planini v Južni Bolgariji.

Star je bil 40 let. Postavljene je bil visoke in široki pleči. Bil je močan, podolgovatega nosu, velikih ust in črnih redkih las. Ta opis se popolnoma strinja s sli-

Vehovec zahteva pojasnilo glede zavarovalnine

Councilman Vehovec je poslal mestnemu finančnemu ravatelju Louis C. Westu pismo, v katerem zahteva pojasnilo, zakaj se ni še ničesar ukrenilo, da bi mestna vlada upeljala svoj lastni inšurenc, namesto da plačuje visoke premije privatnim zavarovalnicam.

Zupan Davis je namreč pred izvolitvijo obljubil to reformo, ampak do danes se ni tozadenvno še ničesar ukrenilo. Mestna zbornica je že 29. junija sprejela resolucijo, katero je predložil Vehovec, da finančni ravatelj poroča, koliko zavarovalnine se plačuje in koliko je mesto v zadnjih letih dobilo plačanega. Tri meseca pozneje je bil West pozvan, da odgovori, ampak mestna zbornica še sedaj zmanjša na zahtevane podatke.

"Moja dolžnost je, da to obeležam," piše Vehovec v pismu na Westa, "kajti javnost ima pravico vedeti. Čim dobim to poročilo, bom predložil ordinanco, ki bo prihranila mestu letno na tisoče dolarjev."

Pionir umrl

Ob 5. uri sinoči je umrl dobropoznan pionir Anton Seršen, ki je svoječasno vodil trgovino v newburški naselbini, pozneje pa je bil hotelir v Collinwoodu. Pogreb se bo vršil v soboto iz pogrebnega zavoda A. Grdina in Sinovi, ker je dom sinja, pri katerem je pokojni stalovan in umrl, preveč oddaljen od naselbine. Podrobnosti o življenju pionira bodo poročane jutri. Truplo bo na mrtvaškem održujo.

"Slavčki"

Starši ml. pev. zbor so vljudno vabljeni, da se udeležijo izvanredne seje, katera se vrši v petek, 9. nov., v S. N. D., na St. Clair Ave., ob 7. uri zvečer. Seja je važna in ste vabljeni, da se polnoštevilno udeležite. — Zapiskarica.

ko atentatorja, čeprav je ta slika že iz leta 1925.

RIM, Italija, 3. novembra. — Francoski poslanik je v italijanskem zunanjem ministrstvu vložil zahtevo za izročitev dr. Antonia Paveliča in Egona Kvaternika, ki sta bila pred kratkim arretirana v Turinu pod obdolžbo, da sta bila udeležena pri atentatu na jugoslovanskega kralja Aleksandra.

Kot pravi zunanj ministrstvo glede izročilne zahteve, bo cela zadeva šla isto pot, katero hodijo slične zahteve v zločinskih slučajih. Prizivno sodišče v Turinu bo glede izročitve izreklo svojo odločitev, nakar bo zadeva izročena v nadaljnje pojavljanje pravosodnemu ministrstvu in pravosodnemu ministerju izredno udeleženega.

BEOGRAD, Jugoslavija, 5. novembra. — Sredi mirovnih pogajanj med regentskim svetom in voditelji opozicije je bil naznanjen, da bo ministrski predsednik Nikola Uzunovič za dalje časa odpotoval iz Beograda.

Vsled tega naznanila so nastala domnevanja, da mora Uzunovič odsotnost imeti politični povod, ki bo mogoče dovedel do njegovega odstopa.

Regentski svet se trudi postaviti kabinet neutralne koncentracije, v katerem ne bodo zastopani samo Srbi, temveč tudi hrvatski, slovenski in bosanski manjšine.

Kaj store demokratje s svojo ogromno večino?

Novi kongres, ki se snide 3. januarja, bo problem za Roosevelta. Vprašanje je, kako brzdati "divje" demokrate, ki bodo zahvali pomoč za brezposelne.

TOLEDO DOBI MESTNE-GA MANAGERJA

TOLEDO, O., 7. nov. — Prebivalci tega mesta so včeraj odglasovali, da se županski sistem mestne vlade zavrne ter nadomesti z mestnim managerjem. Novi mestni čarter tudi določa, da bo prihodnja mestna zbornica veliko manjša kot je bila doležljiva.

Waterloo Camp

Opozorja se člane društva "Waterloo Camp" št. 281 W. O. W., da se gotovo udeležijo seje danes zvečer v spodnjem dvorani Slov. Del. Doma, Waterloo Rd. ker je zelo važna. Po seji se vrši sprejemanje novih članov po obredih W. O. W. organizacije, kar je nekaj zanimivega. Navzoči bodo glavni odborniki od dveh skupin v uniformah in več gozdarjev drugih kampov. Po sprejemanju se vrši prosta zavaba in ples za člane, njih so progli v prijateljevih.

Predavanje o Rusiji

V clevelandski delavski šoli na 1524 Prospect Ave. bo jutri ob 8:40 zvečer predaval C. Miller o uspehih sovjetske unije po 17 letih svojega obstoja. Javnost je vabljena. Vstopina 10c.

Stari kongresmani

V Clevelandu so bili izvoljeni v torek vsi trije dosedanji kongresmani dva demokrata in en republikanec. Z veliko večino je zmagal Sweeney v 20. distriktru in istotko Crosser v 22. distriktru, dočim je kongresman Bolton v 21. distriktru le s par tisiči glasov porazil demokrata Dixon.

Mlad sodnik

John Haynes, komaj 32 let star in skoro nepoznan odvetnik, je na veliko presenečenje javnosti bil izvoljen sodnikom prizivnega sodišča za 1-letni termin. Tako mlad sodnik ni še nikoli sedel na prizivnem sodišču.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PTG. & PUB. CO.
6231 St. Clair Ave. HENDERSON 5811
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

VATRO J. GRILL, Editor

For raznašalcu v Clevelandu, za celo leto \$5.50
za 6 mesecev \$3.00 za 3 mesece \$1.50
Po pošti v Clevelandu za celo leto \$6.00
za 6 mesecev \$2.50 za 3 mesece \$1.00
Zadnjene države v Kanado za celo leto \$4.50
za 6 mesecev \$2.50 za 3 mesece \$1.00
za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemskie države
za 6 mesecev \$4.00 za celo leto \$2.00;

NRA Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at
the Post-Office at Cleveland, Ohio, Under the
Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

UREDNIKOVA POŠTA

Zgodovina in veselica dr. št. 9 SDZ

Cleveland, O.

Umetnost je, da pred veselico zgoraj imenovanega društva objavimo nekaj potez zgodovine.

Zavedni rojaki, naseljeni v novi deželi Ameriki, so modrovalek, kako bi bilo mogoče pomagati sorojakom v slučaju nezgode, bolezni ali smrti. Dne 1. januarja 1913 jim je prišel na pomoč neuromorni agilni organizator, mnogoletni gl. predsednik in sedaj gl. tajnik organizacije S. D. Z., John Gornik, ki je v jedrnatih besedah razložil pomen društva in organizacije. Rojaki so se zavzeli, da ustanojivo novo društvo, nakar je tedanj gl. zdravnik S. D. Z., Dr. James M. Seliskar, zdravniško preiskal 29 aseb in bili so vsi potrjeni.

Tem agilnim društvenim ustanovnikom je dalo misliti, kdo bi se glasilo ime društva. Eden so sugestirali to ime, drugi zopet drugo, nakar so se združili za ime "Glas" ter še dostavili "Clevelandskih Delavcev" in priklopili so se naši bratki organizaciji S. D. Zvezi pod št. 9.

Nastalo je zopet vprašanje, kajdaj in kje bodo imeli mesečne seje. Pa se oglaši dobro poznan in istočasni gostilničar na Addison Rd. ter ustanovnik društva in velikodušna notranjska korenina, Mr. Lovrenc Petkovšek, ki sedaj s svojo družino kraljuje in uživa sveži zrak na farmi na Richmond Rd., njegove prostore na Addison Rd. pa je prevzel njegov sin Anthony, ki tudi vsakemu dobro postreže. Lovrenc pravi: "Fantje, poslušajte me, dokler ne dobiti dvorane za svoje društvene seje, so vam na razpolago moji prostori in to tudi brezplačno."

Kaj ne, da so bili ustanovniki vzradoščeni in da je bolj držalo, so vsa enega spili na zdravje. Takoj nato so izvolili društveni odbor. Lovrenc Petkovšek, predsednik; John Gornik, podpredsednik; John Brodnik, tajnik; John Petkovšek, blagajnik, Frank Zubukovec, zapisnik. Članstvo novega društva je postal zelo agilno, pridobilo je novih moči, da je narastlo z mladinskim oddelkom nad 500 oseb. Ko si je društvo nekoliko opomoglo tudi v finančnem oziru, je od časa do časa prijevalo vselej, ne moremo pričakovati od teh ljudi kakve finančne opore, zato pa tisti kateri še najdeloma znorem, priskočimo na pomoč sličnim ustanovam med nam.

Kot sem že rekel vsaki prištevku bo dobrodošel in bo zabilježen v programni knjižici. Torej slovenski trgovci, kateri imate v sebi še svoj narodni čut, ste prošeni v imenu te šole, da podpirate to ustanovo. Na ostalo občinstvo pa apeliram, da si rezervirate ta dan, da boste soudeležence te prireditve. Mladina vam bo pokazala, kaj se uči v tej šoli, in koliko se je že naučila. Glejmo, da ta dan napolnilo auditorij SDD in damo tem duška, da stojimo za to učenje mladino. Pričetek programa bo ob 3. uri popoldan na Novega leta dan.

Tako je sedaj odredilo, da priredi plesno veselico v soboto pred Martinovo nedeljo, to je 10. novembra, v S. N. Domu, na St. Clair Ave. Ker društvo ni prijevalo veselic in drugih prireditiv že več let, se je tudi bolj zavzelo, da nudi svojim posetnikom zabavo in postrežbo. Zato, se vljudno vabi vse članstvo S. D. Z. in enako tudi vse občinstvo, da poseti plesno veselico, kjer boste posreženi v vašo zadovoljnost. Med vami bodo tudi ustanovniki tega društva, ki bodo pokazali, da so še sedaj, po 21 letih ustanovitve društva, krepki fantje in možje ter agilni neuromni agitatorji za društvo in S. D. Z.

Pridite in se pripravite na veselicu društva "Glas Clevelandskih Delavcev" št. 9. S. D. Z., dne 10. nov., v Slovenski Domu, na St. Clair Ave.

(Dalje v 6. koloni)

Steve F. Pirnat

Slovenska šola SDD

Kot je že bilo poročano v javnosti, je sklep šolskega odbora Slovenske šole SDD., da se vrši velika prireditve in sicer na dan 1. januarja, to je na Novega Leta dan. Ob tej priliki bo podan obširen program iz te šole, to je godbenik, kot pevski zbor in šole same, v kateri se uči mladina slovenščine. Sodelovalo bodo torej pri tej prireditvi vse tri panoge te šole, za kar opazujemo cenjeno občinstvo že sedaj, posebno pa še stariše, kateri pošiljate svoje otroke v to šolo.

Kot sem že rekel, bo ob tej priliki podan obširen program in v ta namen bo izšel program v obliku brošurice, ter se bo podpiralo tudi oglase okrog naših trgovcev, z namenom, da se pomaga tej šoli, v katero pohajajo naši otroci, kateri so voljni se podučiti v naši materinščini in spoznati saj del zgodovine svojih starišev, in njih prednikov.

Prosimo, da ste slovenski trgovci nam naklonjeni, da ko pridejo do vas s prošnjo za oglas, da daste mali oglas in s tem pripomorete zasigurirati čim boljši finančni uspeh te prireditve.

Vemo, da so razmere vse prej kot dobre, vemo, da vsi naši slovenski trgovci bjejo trd boj za svoj obstanek, da je v vsakem slučaju teško danes poleg rednih stroškov, katerih imate, še žrtvovati za kaj drugega, ampak kadar vidite, in imate tudi malo vpogleda v to velevažno delo, katerega vršijo naše slovenske šole za našo mladino, pod okriljem naših Domov, smo prepričani, da se boste odzvali in pomagali po svoji moči, in ne boste šli preko tega apela.

Odvisno bo od te prireditve, kako bo finančno izpadla, kako se bo vršilo to vzvišeno nalogo nadalje.

Vsi vemo, da je veliko otrok naših starišev, ki pohajajo v to šolo, brezposelnih že več let,

torej, ne moremo pričakovati od teh ljudi kakve finančne opore, zato pa tisti kateri še najdeloma znorem, priskočimo na pomoč sličnim ustanovam med nam.

Kot sem že rekel vsaki prištevku bo dobrodošel in bo zabilježen v programni knjižici.

Torej slovenski trgovci, kateri imate v sebi še svoj narodni čut, ste prošeni v imenu te šole, da podpirate to ustanovo. Na ostalo občinstvo pa apeliram, da si rezervirate ta dan, da boste soudeležence te prireditve. Mladina vam bo pokazala, kaj se uči v tej šoli, in koliko se je že naučila. Glejmo, da ta dan napolnilo auditorij SDD in damo tem duška, da stojimo za to učenje mladino. Pričetek programa bo ob 3. uri popoldan na Novega leta dan.

Vsebinsko programa in druge nadaljnje podatke bomo še ob priklju objavili od časa do časa.

Za šolski odbor J. F. D.

Vtisi z operete

Cleveland, Ohio

Zadnjem nedeljo, dne 4. novembra, sem imel priliko prisostvovati opereti "Na kmetiji in v krajici". Ta opereta v štirih dejanjih je bila vpravljena po pevskem zboru "Delavec" iz Newburgha in sicer na odru S. D. Doma, na Waterloo Rd. Opereta je zelo podobljiva in prikupljava, a za tako majhen zbor, kot je "Delavec" pa direktno pretežka. V resnic pa moram tudi v našem Domu zopet redno vpravljati razne lepe igre. Zanimanje med občinstvom je pre-

iz prizanja in aplavza navzveč. Kaj takega se ne bi nadeljal ne jaz in ne marsikateri drugi, da je tako majhen zbor zmožen tako veliko stvar vpravljati, in to vključ temu, da ima vsakoperstne nasprotnike, ki ga hočeta na vsak način uničiti ali mu škodovati. Pa kot se vidi, gre zbor "Delavec" odločno naprej po svoji začrtani to je delavski poti. Kar se je pogrešalo na tej prireditvi, je bila udeležba, katera je bila veliko premajhna, tako se upošteva veliko zanimanje in trud tega zobra. Pri lanskem uprizoritvi operete je bila udeležba velika, letos pa ne.

Vzrok je več. Depresija, preveč prireditiv in veliko na podesotonje. Vse to ne sme zobra "Delavec" ustrašiti, ker pokazali ste, da ste zmožni z vašim trudem marsikaj težkega vpravljati. Cela prireditve in veliko na zadovoljnost navzveč.

Te prireditve se je udeležilo več članov, oziroma pevecov pevskih društva "Soča", "Jadrani" in sicer. pev. zbor "Zarja". Bila sta zastopana tudi pevske zbrane "Zvon" in "Adrija" in naročili so mi, da naj to v javnosti sporočim. Vecina teh se je izrazila, da se prihodnje nedeljo, 11. nov. udeležijo koncerta pevskega zobra "Soča", ki se vrši ob 7:30 uri včer v Slovenskem Domu na Holmes Ave., dne 25. novembra gredo na 20-letnico zobra Zvona, dne 28. nov. k Adriji in Anton Verovšku, na zadnje pa vsi skupaj na 29. novembra v Slovenskem Narodnem Domu na St. Clair Ave. in sicer na veliko in svetovno znano opero "Prodana nevesta", ki jo vpravljata na Zahvalni dan soci. pevski zbor "Zarja" in češki zbor "Vojan". To bo dan zabave in užitka, ker opera "Prodana nevesta" še ni bila vpravljena na slovenskem odru v Ameriki. Ako hočemo da se nadalje obstojajo naša pevska in dramatična društva, jim moramo po svojih močeh pomagati do obstoja. Torej na svetek prve nedelje 11. nov. pri Sovetu.

Vsi tisti, ki se za dramatično zanimajo in želite sodelovati, da se dramski odsek pri Slovenskem Domu oživi. Tisti pa ki niso še bili na odru, in tu se gre v prvi vrsti za našo mladino, a imajo veselje do dramatične, se bodo vabilo odbora prav gotovo z veseljem odzvali in sodelovali. Potreškoče so povsod, a če bi se teh strašili, potem se ne bi sploh upali niti na svetlo. Za dobro vojno pa se vsako potežkočo premaga. Vsaka premagana potežkoča pa le še podigne veselje in navdušenje.

Vsi tisti, ki se za dramatično zanimajo in želite sodelovati, da se dramski odsek pri Slovenskem Domu na Holmes Ave. zoper spravi k življenu in živnosti — udeležite se sestanka v petek, dne 9. t. m. ob sedmi ur zvezd.

Anton Jankovich.

ŠKRAT



Sinko je slišal besedo suženj mode, pa je vprašal očeta, kaj to pomeni.

"Suženj mode je mož, ki ima ženo in odrasle hčere, dragi sinko," je razložil oče.

Zenin se je hudo razsrdil: "Sele danes, na dan poroke, moram zvedeti, da imaš že otroka."

"Ža božjo voljo," je rekla nevesta, "saj je otrok še čisto majhen."

Zvezdne in že ponovno smo slišali: "Čemu ne bi tudi v Slovenjškem Domu vpravljili od časa do časa kako igro?" Res, ni razloga, čemu ne bi. Kdorkoli je bil kdaj v svojem življenu na odru, si prav gotovo želi, da se dramski odsek pri Slovenskem Domu oživi. Tisti pa ki niso še bili na odru, in tu se gre v prvi vrsti za našo mladino, a imajo veselje do dramatične, se bodo vabilo odbora prav gotovo z veseljem odzvali in sodelovali. Potreškoče so povsod, a če bi se teh strašili, potem se ne bi sploh upali niti na svetlo. Za dobro vojno pa se vsako potežkočo premaga. Vsaka premagana potežkoča pa le še podigne veselje in navdušenje.

Vsi tisti, ki se za dramatično zanimajo in želite sodelovati, da se dramski odsek pri Slovenskem Domu na Holmes Ave. zoper spravi k življenu in živnosti — udeležite se sestanka v petek, dne 9. t. m. ob sedmi ur zvezd.

Pripravljalni odbor.

Koncert "Soče"

Collinwood, Ohio

Res, da zadnji čas naša pevska društva bolj oglašajo svoje prireditve na naši časopisih z spevoigrami, operetami in operami. Mislim, da beseda "koncert" je že iz mode, je že nekaj bolj zastarelega, kar v teh modernih časih nima več uspeha, takoreč ne všeče več. Toda vključ temu sem prepričan, da koncert, katerega priredi sedaj pevsko društvo "Soča", ne bo delal ne zboru kot celoti ali posameznim pevcem nikake sramote, pač pa obratno, čast.

S pesmimi, katere imamo sedaj na programu, smo gotovi, da bodo dali lahko našim posetnikom tistega lepega užitka, katerega Slovenci tako ljubimo, v obliki naše narodne pesmi, v kateri je zapovedana vsa slovenska duša in drugo, kar imamo najlepšega katero ne maramo na noben način lepše pokazati, kot v obliki naše pesmi. In teh krasnih slovenskih pesmic imamo za ta koncert pripravljene nič manj kot 24.

Pomislite 24 pesmi, katere vam bodo podane v zboru, ki (Dalje na 3. str.)

Dramski odsek Slovenskega Doma

Podpisani odbor sklicuje za petek, dne 9. t. m., ob sedmi ur zvezd v Slovenski Dom na Holmes Ave. sestanki vseh onih, ki žive v okolišču Doma in se zanimalo za dramatično. Namen tega sestanka je, da se prične vpravljati razne lepe igre. Zanimanje med občinstvom je pre-

da si popravite strehe in uredite vaše forneze. Mi vam scistimo, popravimo in postavimo vsako vrstne forneze.

Se priporočamo za naročila.

J. F. Dolinar
6925 ST. CLAIR AVE.
HENDERSON 4736

Iz stare domovine

Požar na Teharju pri Celju.

Dne 21. oktobra zvečer je nenadoma začel goreti velik kozolec posestnika Franca S. Dimca. Kozolca ni bilo mogoče rešiti. Zgoraj je z njim vred tudi vse seno, žito in poljsko orodje. Rešili so samo en voz. Požrtvovanim gasilem se je po dveurnem gašenju posrečilo zadušiti ogenj in preprečiti, da se ni razširil na sosednjo poslopja. Škoda je zelo velika, a le v neznavni mieri krita z zavarovalnino. Ogenj je bil najbrž podtaknjen.

Brezposelnost v Celju narašča.

Pri celjski posredovalnici za delo se je od 11. do 20. oktobra prijavilo še 45 brezposelnih (32 moških in 13 žensk), posredovan je bilo samo 5, odpotovalo je 10, odpadlo je ena oseba. Dne 20. oktobra je ostalo v evidenci 233 brezposelnih (195 moških in 38 žensk) nasproti 204 (171 moških in 33 žensk) dne 10. oktobra.

Slovenijo je pobelil prvi sneg.

Iz Novega mesta poročajo z dne 16. oktobra, da je vsa Dolenjska pod snežno odelo. Po siloviti nočni nevihti z bliškom in gromom je pričel padati sneg, ki je naletaval nepremičnemu okrog 10 ur. Na Gorjancih je snega pada do enega čevlja, po dolinali za štiri pale in tudi več. Veliko škodo je napravil sneg na sadnem drevju, p

Ljubezen in dolžnost

SPISAL PAUL ACKER

Iz francoščine prevel J. Kotnik

Toda čeprav se je smejava, se je vendar čutila osramočeno in užaljeno radi materinih sumnjenj; oče, ki jo je često obiskoval, se ga niti z besedo ni do teknil. Ko se je večkrat dlej časa razgovarjal z njim, se je končno celo z njim spriznal ter se prepričal o veliki sreči svoje hčerke, ker ima tega moža poleg sebe.

Ko je odšla gospa Riverain, se je gospodična Fani zaman trudila, da bi odkrila, ali je neno dosedanje vedenje moglo dati povod za kakršnokoli obrekovanje; a tudi to podrobno izpraševanje vesti ji ni nič očitalo. Čim bolj pa je proučevala samo sebe, tem silnejše je s čudno silo vzbujala njen pozornost slike gospe Lancelin. Če je bila sploh kaka ženska, ki bi o njej človek mogel misliti, da se zanima za mladega zdravnika, je mogla biti to edinote ta gospa. Vselej, kadar je prišel zdravnik, je odsevalo njeno milo lice notranjo radost, kot da ji je njegova navzočnost izpolnila najdražjo željo dneva. Nekoč, ko je bil odsoten, je ves dan vznemirjala gospodični Fani s svojo bojanijo. Ko pa se je zvečerilo, je odšla; pa mar ne zato, da steče k njemu in pozve, če ni morda bolan! Redkokajd je govorila o svojem možu, ki jo je bil zapustil. Kolikor so bile te misli jasne in so se za ta neznačna dejstva spreminala v dokaze, toliko se je gospodična Fani v svoji domišljiji vznemirjala, predvsem jo si odgovorno, ki jo je prevezela. Kmalu je imela tudi priliko, da se prepriča o resnični radosti, ki jo je budilo zdravniku srečanje z gospo Lancelin. Ali ne bi mogla posredovati med to mlado ženo in mladim zdravnikom? Toda kako naj to storiti? Ali naj govoriti z gospo Lancelin, ali morda ne bi bilo bolje, da govoriti z njim?

Dnevi so minevali, ne da bi se upala odločiti se za ta ali oni končati.

Končno se je nekega jutra le-

opogumila v dispanzerju.

"Gospod zdravnik," je začela z glasom, ki se je navzric njeni hrabrosti le obotavljal "ne boditi hudi . . . V zadevi gospe Lancelin bi . . ."

"Kaj pa takega, gospodična?"
"Ah, to je zelo kočljivo . . . Zdi se mi, da . . ."

"Zdi se vam," je ponovil.

"Oprostite mi, če se slabo izražam," je povzela. "Ali niste včasih opazili, da se gospa Lancelin do vas . . ."

"Končajte, prosim vas, ne morem ugeniti, kam merite!"

"No," je dejala odločno, "zdi se mi, da gospa Lancelin goji za vas že dlje časa . . . posebna čustva. Ne bi bilo dobro, gošpod dr. Doktor, ako bi . . ."

Umlknila je vsa zardela.

"Gospodična, gospodična, kaj hočete reči? Govorite razločneje . . . Če sem dobro razumel, me obdolžujete . . ."

"Oh! je vzklknila, nič vas ne obdolžujem! Mislim pa, da vas ta uboga žena ljubi; da, to je tisto besedo, ki sem jo zadrževal:

"Domišljevali ste si morda,

gospodična, da sem še budil čustva, ki jih je po vašem mnjenju gojila do mene gospa Lancelin.

To so gotovo le čustva navadne

hvaležnosti, samo malo pretirana so . . . Če pa so — vzemimo — ta čustva drugačna, bodite prepričani, da o tem ne bom nič vedel."

"Ali sem vam prizadela mnogo bridkosti?" je zaskrbelo gospodični Fani.

Zdravnik se je nasmehnil.

"Malo. Laskava bi mi bila misel, da ste imeli boljše mnenje o svojem zdrayniku."

"Dajte, recite, da je vse po zabljeni, da se ne hudujete več name."

Resno ji je odgovoril.

"Nikoli se nisem hudoval na vas."

Nato se je nemirno zasmehjal. V tem smehu je bilo nekaj razdraženosti.

"Ali me sploh more kdo ljubiti, gospodična? Poglejte me, ali nisem grd?"

Prostodušno ga je pogledala; koprena žalosti je zagrinala zdravnikov obraz; rekla je tiso: "Nikakor ne; vi niste grd."

slednjega dne v "Družino" kot navadno po ordinaciji. Govorila je z njim, a ni omenila nič, kar mu je hotela povedati. Ugotovila je samo, da se je izogibal govoriti z gospo Lancelin.

Ko je potekel teden, je on prvi načel nekega popoldneva vprašanje, ki je oba na tistem mučilo.

"Gospodična," je razločno poddaril, "mnogo sem razmišjal o tem, kar ste mi nedavno povedali skošku sem dognati, kaj bi bilo moglo vzbudit v vas te misli, da ne rabim drugega izraza. Res je, da sem se mnogo zanimal za gospo Lancelin in se tudi nadalje še mnogo zanimal z njo, ker je nesrečna, ker je trpela, ker po svoji naravi stoji visoko nad svojimi razmerami. To je vse . . ."

"Oh!" je zajecljala gospodična Fani, "pozabiva to, prosim vas, bila sem zaslepjena. Iskrešno vas prosim, odpustite mi . . . Morate mi odpustiti, saj sem novinka v tako mnogih stvari!"

Hotel je nekaj pripomnil, a molčal je. Preteklo je nekaj trehnotkov, nakar je nadaljeval:

"Domišljevali ste si morda, gospodična, da sem še budil čustva, ki jih je po vašem mnjenju gojila do mene gospa Lancelin.

To so gotovo le čustva navadne hvaležnosti, samo malo pretirana so . . . Če pa so — vzemimo — ta čustva drugačna, bodite prepričani, da o tem ne bom nič vedel."

"Ali sem vam prizadela mnogo bridkosti?" je zaskrbelo gospodični Fani.

Zdravnik se je nasmehnil.

"Malo. Laskava bi mi bila misel, da ste imeli boljše mnenje o svojem zdrayniku."

"Dajte, recite, da je vse po zabljeni, da se ne hudujete več name."

Resno ji je odgovoril.

"Nikoli se nisem hudoval na vas."

Nato se je nemirno zasmehjal. V tem smehu je bilo nekaj razdraženosti.

"Ali me sploh more kdo ljubiti, gospodična? Poglejte me, ali nisem grd?"

Prostodušno ga je pogledala;

koprena žalosti je zagrinala zdravnikov obraz; rekla je tiso:

"Nikakor ne; vi niste grd."

VIII.

Spomladaj je delovno enoličnost Družine prekinila slavnost ki si jo je zamislila gospodična

Fani, da predvsem proslavi u-

spšen razvoj svoje dobrodelne ustanove, nadalje pa, da priredi malčkom nekaj zabave. Želela je, da bi bila ta slavnost povsem preprosta, prisrčna, prava družinska slavnost. Nasprotno pa je trdil doktor Florent, da je treba povabiti mnogo ljudi, v prvih vrstih ustanovne in podporne člane, a razen njih tudi tuje.

Ko bi videli vse to, kar je gospodična Fani izvršila v tako tem prostorih in s tako neznačnimi sredstvi, bi bili pripravljeni žrtvovati še mnogo več, v pričakovovanju, da bi z izdatnejšimi sredstvi udejstvila še pomembnejše uspehe.

Že dlej časa se je doktor Florent vdajal velikopoteznu načrtu; čudno se mu je namreč zdelo, da tam, kjer je globoka volja gnala žene in mlada dekleta v to novo obliko dobrodelinstva in socialne pomoči, nji bilo mnogo ali prav za prav nobenih voditeljev, ki bi temu gibantu dajali smer. Zamišljal si je šolo, ki naj bi pripravljala učiteljice za podobne ustanove, kakršna je bila ta. Učni načrt te šole naj bi obsegal dve leti; prva bi bilo posvečeno vzgoji otrok, v drugem bi razpravljal o gospodinjskem pouku v vsem predmeti in vajami, ki se tičejo gospodinjstva. Bila pa je samo ena ženska tukaj, ki bi mogla osnovati in voditi tako šolo; to je bila gospodična Fani. Imela je za to vse lastnosti, ki so nedostajale drugim: razumnost, požrtvovalnost, izkušnjo, in kar se ne da pridobiti, pravo apostolsko vero. Zato je bilo seveda potreben mnogo denarja, za katerega pa je nameraval prosi vse, ki so trdili, da ljubijo preprosto ljudstvo.

Končno sta se sporazumela. Znal je goroviti tako preprečevalno, da se mu že nekaj časa ni mogla več upirati. Končno je bila vedno istega mnenja kakor zdravnik, posebno jo je veselilo, da mogla popolnoma soglašati s tako bistrounnim, delovnim in vnetim človekom. Njegov osorni obraz in malo zastarale šege so ji celo ugaiale. Saj je imela kot mlada dekleka priložnost videti iz bližine toliko mladih ljudi iz imenitnih krogov, ki

Gospodična Fani se je spočet ka prestrašila tega, kar ji je predlagal in kar je od nje pričakovalo. Zdelo se ji je, da ta naloga presega njene moči. Da osnuje šolo in deluje iz daljave v trajnem izzarevanju: kakšno podjetje! Sama pa ne bi mogla prevzeti odgovornosti in truda z vsem poukom. Doktor Florent pa se ni zmenil za te ugovore. Bala se je nadalje, da ne bi na dan slavnosti prisile žene iz nižjih slojev skupaj z ženami iz višje družbe.

Slavnost se je vršila na velikonočni pondeljek.

Okrog dveh popoldne so začeli prihajati povabljeni. Mate

ri so priveli svoje otroke, običene v najboljše oblike. Gospod in gospa Riverain sta prila prva s svojima hčerkama. Gospodična Fani se je nekajko bala, da si mati in sestri ne bi nadele prebohatih oblek, toda prejkonate na nasvet gospoda Riveraina so se oblike zelo preprosto. Tudi drugi gostje so prišli kmalu za njimi. Ogledovali so si razne prostore, katere jim je razkazoval doktor Florent v krogu mladih gospa, ki so ga neutrudljivo izpraševali, on pa jem je razlagal svoj veliki načrt.

Ko so se po končani prireditvi gostje razšli, se je gospodična Fani čudila, da ni videla nikjer

gospde Lancelin. Po kratkem kanju jo je našla jokajočo v kocičku delavnice.

"Zakaj jokate?" jo je vprašala gospodična Fani. "Zakaj se žalostite? Sem vam li jaz prizadela kako bridkost?"

(Dalje prihodnjek)

Oblaščajte v —

"Enakopravnost"

Manufactured by Baking Powder Specialists, who make nothing but Baking Powder... Controlled by Expert Chemists

for ECONOMY and SATISFACTION use Double Tested! Double Action! KC BAKING POWDER Same Price Today as 44 Years Ago 25 ounces for 25¢ Full Pack ... No Slack Filling MILLIONS OF POUNDS HAVE BEEN USED BY OUR GOVERNMENT

I lost 57 lbs. by taking Krusche Salts and it had no side effects. I didn't eat down a single meal. I recommend it to everyone who is overweight. Mrs. A. Ropponen, So. Milwaukee, Wis.
To win a slender, youthful figure take half teaspoonful of Krusche Salts in a glass of hot water first thing in the morning. While you are leaving your house in the morning, you gain physical charm—look younger. Many physicians prescribe Krusche Salts to fat folks all over the world. They have achieved slender figures—lost 4 weeks and cost but a trifle at any drugstore. But protect your health—make sure you get Krusche—it's the SAFE way to reduce and money back if not satisfied.

McCoys Cod Liver Oil Tablets, they're called "Cod Liver Oil in Tablets," and they simply work wonders. A little boy of 2, seriously sick, got well after taking 10 tablets a day for a week. A girl of thirteen after the same disease, gained 3 lbs. the first week and 2 lbs. each week after. A young mother who could not eat or sleep after baby came got all her strength back and gained 10 lbs. in less than a month.

You simply must try McCoy's at once. Remember if you don't gain at least 3 lbs. of firm healthy flesh in a month get your money back. Demand my special offer. Send me your name and address and mail me a sample of my genuine Cod Liver Oil Tablets—approved by Good Housekeeping Institute. Refuse all substitutes—insist on the original McCoy's—there are none better.

Trgovci in obrtniki, še imate čas, da si izberete lepe stenske koledarje, katere boste podarili za božične praznike vašim zvestim odjemalcem v znak hvaležnosti za naklonjenost. Mali dar v obliki koledarja ugodno vpliva na odjemalce, ki raje trgujejo pri trgovcih, ki se jih od časa do časa do nekaj spomnijo. Cene so zmerne.

ENAKOPRavnost
6231 St. Clair Ave. HEnd. 5811

"I Can Work Every Day Now"
If you must be on the job EVERY DAY, take Lydia E. Pinkham's Tablets. They relieve periodic pain and discomfort. If you take them regularly . . . and if yours is not a surgical case . . . you should be able to avoid periodic upsets, because this medicine helps to correct the CAUSE of your trouble.

"I am a factory worker. I was weak and nervous and my stomach and back pained me severely, but since I took Lydia E. Pinkham's Tablets the pains don't appear anymore." — Miss Helen Kolaski, 3906 N. Christiana Ave., Chicago, Ill. Route 5, Box 71, Mountaine, Ala.

LYDIA E. PINKHAM'S TABLETS Ask Your Druggist for the 50¢ size

Vljudno vabimo vse cenljivo občinstvo, posebno pa člane in članice SDZ, kakor tudi stare in nove gl. uradnike SDZ. Pridite enkrat med nas, da se spoznamo kdo smo. Imeli bomo izvrzano godbo Acardian Melody Pilots in dosti drugih dobrobit na razpolago. Ker pa bo ravno Martinova sobota, bomo tudi krstili ta novega, zato ne pozabite tega večera. — ODBOR.

LIFE'S BYWAYS



Lično delo

Za društvene prireditve, družabne sestanke, poroke in enake slučaje, naročite tiskovine v domači tiskarni, kjer je delo izvršeno lično po vašem okusu. Cene vedno najnižje.

Enakopravnost
6231 St. Clair Ave., HEnderson 5811

DR. GLAS CLEV. DELAVEV,
ŠT. 9 SDZ
V SOBOTO, 10. NOVEMBRA, 1934
V. S. N. DOMU

PLESNO VESELICO

priredi